2. Sagsøgte frifindes i øvrigt.

3. Hver part og intervenient bærer sine omkostninger.

	Mertens de Wilmars	Bosco	Touffait
Due	Pescatore	Mackenzie Stuart	O'Keeffe
Koopmans	Everling	Chloros	Grévisse

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 18. maj 1982.

P. Heim
Justitssekretær

J. Mertens de Wilmars
Præsident

DOMSTOLENS KENDELSE
AF 4. FEBRUAR 1982

AM & S Europe Limited mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber

Sag 155/79

I sag 155/79,

AM & S EUROPE LIMITED

mod

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

intervenienter: DET FORENEDE KONGERIGE
FRANKRIG
CCBE

Ved stævning indgivet den 4. oktober 1979 i medfør af EØF-traktatens artikel 173 har sagsøgeren nedlagt påstand om, at bestemmelserne i artikel 1, litra b), i Kommissionens beslutning 79/670 af 6. juli 1979 (EFT L 199, s. 31), erklæres ugyldige, for så vidt det derved pålægges sagsøgeren at fremlægge de deri anførte dokumenter eller i det mindste at fremlægge dem i deres helhed. Sagsøgeren har til støtte for sine påstande anført, at bestemmelserne er i strid med fællesskabsretten, idet de indebærer et krav om, at der for Kommissionen skal fremlægges dokumenter, som på grund af deres fortrolige karakter er beskyttet af et almindeligt retsprincip svarende til det i engelsk ret kendte »legal privilege«.

Artikel 1, litra b), i beslutning 79/670, som er vedtaget af Kommissionen under henvisning til bestemmelserne i artikel 14 i Rådets forordning nr. 17/62 af 6. februar 1962 (EFT 1959-1962, s. 81), særlig samme artikels stk. 3, pålægger sagsøgeren med henblik på en kontrolundersøgelse at fremlægge »alle dokumenter, for hvilke der gøres krav på beskyttelse (»legal privilege«), og som er opført i tillægget til AM & S Europe Ltd's skrivelse af 26. marts 1979 til Kommissionen«.

Kommissionen har nedlagt påstand om frifindelse under henvisning til, at den har ret til at kræve fremlæggelse af de omtvistede dokumenter.

Sagens parter og intervenienterne har afgivet mundtlige indlæg i retsmødet den 19. november 1980. Generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse i retsmøderne den 20. og 28. januar 1981.

Under hensyn til, at beskrivelsen af de omtvistede dokumenter hverken i artikel 1, litra b), i den anfægtede beslutning eller i bilag I til ovennævnte skrivelse af 26. marts 1979 indeholder de oplysninger, som det kan vise sig nødvendigt at bedømme af hensyn til sagens afgørelse, herunder datoen, stedet for udfærdigelsen, afsenderens og modtagerens nøjagtige identitet såvel som tilstrækkelige oplysninger om indholdets art, finder Domstolen, at det til sagens oplysning og uden at foregribe afgørelsen af det omtvistede spørgsmål, bør pålægges AM & S Europe Limited at fremlægge dokumenterne i deres helhed for Domstolen.

Domstolen finder endvidere, at det i betragtning af de oplysninger om faktiske og retlige forhold, der er fremkommet under retsmøderne den 19. november 1980 og den 20. og 28. januar 1981, med henblik på domsafsigelsen er påkrævet at uddybe forhandlingerne mellem parterne vedrørende visse særlige aspekter af den foreliggende tvist, således at de forskellige synspunkter vedrørende beskyttelsen af den fortrolige karakter af meddelelser mellem virksomhederne og deres advokater eller juridiske rådgivere belyses nærmere.

Af disse grunde,

under henvisning til procesreglementets artikel 60, artikel 45, stk. 2, litra b) og artikel 61,

og efter at have hørt generaladvokaten,

bestemmer

DOMSTOLEN

sammensat af præsidenten J. Mertens de Wilmars, afdelingsformændene P. Pescatore, Mackenzie Stuart og T. Koopmans, dommerne A. O'Keeffe, G. Bosco, A. Touffait, O. Due og U. Everling,

generaladvokat: J.-P. Warner
justitssekretær: A. Van Houtte

1. **Den mundtlige forhandling i sag 155/79 genåbnes; datoen for retsmødet vil blive meddelt parterne.**

2. **Inden for en frist på tre uger efter forkyndelsen af nærværende kendelse fremlægger sagsøgeren som fortroligt materiale for**

Domstolen de dokumenter, der omhandles i artikel 1, litra b), i den anfægtede beslutning, og som nævnes i bilaget til skrivelsen af 26. marts 1979 fra AM & S Europe Limited til Kommissionen.

3. **Inden retsmødet udfærdiger Domstolen en rapport vedrørende disse dokumenter i en form, som den finder passende for ikke at foregribe den endelige afgørelse; denne rapport forelægges parterne.**

4. **Parterne og intervenienterne afgiver under retsmødet mundtlige indlæg som svar på spørgsmål, som blive formuleret på et senere tidspunkt.**

Således bestemt i Luxembourg den 4. februar 1981.

A. Van Houtte
Justitssekretær

J. Mertens de Wilmars
Præsident

FORSLAG TIL AFGØRELSE FRA GENERALADVOKAT J.-P. WARNER FREMSAT DEN 20. JANUAR 1981 [1]

Indhold

I — Indledning 1620
II — Sagens baggrund 1620
III — Sagens faktiske omstændigheder 1624
IV — Stridsspørgsmålene i sagen 1628
V — Det principielle spørgsmål 1630
VI — Det proceduremæssige spørgsmål 1637
VII — Konklusion 1642

1 — Oversat fra engelsk.